

Anlage 3

Bewertung technisches Angebot

Technisches Angebot

(maximale Punktezahl 70 Punkte)

Die technische Bewertung ergibt sich aus der Summe der für die nachfolgend beschriebenen Kriterien vergebenen Punktezahlen:

1. „Case History“ unter dem Aspekt der Erzielung eines Mehrwerts für die IDM

(Länge: maximal Nr. 4 Seiten - DIN A4, Arial 10, Zeilenabstand 1,5)

Der Bieter hat eine detaillierte Case History zu erstellen, in der eine Aktivität beschrieben wird, in Bezug auf ein Weiterentwicklungskonzept eines Magazins. Diese Tätigkeit sollte mit der Komplexität der Dienstleistung, die Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bildet, vergleichbar sein.

Der Bieter hat insbesondere die Merkmale der strategischen Herleitung der grafischen und redaktionellen Aufbereitung des Magazins, mit Bezug auf den Mehrwert für die IDM zu beschreiben.

Für die Bewertung genannter Case-History sind folgende Unterkriterien ausschlaggebend:

- Schaffung eines Mehrwerts für die IDM;
- Potenzielle Effektivität;

- strategischer Ansatz;
- kreativer Ansatz.;
- Differenzierungspotential

2. Erstellung und Beschreibung der Arbeitsgruppe für die Ausführung der Dienstleistung, die Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bildet, sowie Erläuterung der Arbeitsweise

(Länge: maximal 4 Seiten, DIN A4, Arial 10, Zeilenabstand 1,5 - sowie die einzelnen Lebensläufe. Die Lebensläufe dürfen eine Länge von 3 Seiten nicht überschreiten).

Allegato 3

Valutazione dell'offerta tecnica

Offerta tecnica

(punteggio massimo 70 punti)

La valutazione tecnica sarà determinata dalla sommatoria dei punteggi attribuiti ai criteri come specificato di seguito:

1. "Case history" in ottica di valore aggiunto per IDM

(lunghezza: massimo n. 4 pagine – DIN A4, Arial 10, interlinea 1,5)

Il concorrente dovrà presentare una Case history dettagliata con la descrizione di un'attività di concept di riprogettazione di una rivista. Tale attività dovrà essere analoga, in termini di complessità, al servizio oggetto del presente appalto.

Il concorrente dovrà descrivere, in particolare, l'elaborazione strategica della preparazione grafica e redazionale della rivista, in ottica di valore aggiunto per IDM.

I seguenti subcriteri saranno decisivi per la valutazione di tale Case History:

- creazione di valore aggiunto per IDM;
- Potenziale di efficacia ;

- pensiero strategico;
- sviluppo creativo;
- potenziale di differenziazione.

2 Creazione e descrizione del gruppo di lavoro dedicato alla prestazione del servizio oggetto del presente appalto ed illustrazione delle modalità di lavoro

(lunghezza massimo 4 pagine – DIN A4, Arial 10, interlinea 1,5 - più singoli CV. I singoli CV non potranno avere una lunghezza superiore a 3 pagine).

Der Bieter hat die organisatorischen und abwicklungstechnischen Modalitäten in Bezug auf die Erbringung der verlangten Dienstleistung darzulegen.

Inbesondere:

a) Beschreibung der Humanressourcen, die für die Erbringung der Dienstleistung eingesetzt werden, um eine effiziente Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber zu gewährleisten, mit besonderer Berücksichtigung:

- der Organisationsstruktur und Größe (Anzahl Humanressourcen): es wird die Vorlage eines Organigramms der Arbeitsgruppe für die Erbringung der Dienstleistungen verlangt;
- der Kenntnisse und Erfahrungen der Mitglieder der Arbeitsgruppe, wobei für jedes Mitglied ein Lebenslauf abzugeben ist, aus welchem folgende Elemente hervorgehen sollen:
- der Ausbildung;
- der spezifischen beruflichen Kompetenzen;
- der Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift;

Die vorgeschlagenen organisatorischen und abwicklungstechnischen Modalitäten zur Erbringung der Dienstleistung werden anhand folgender Unterkriterien bewertet:

- Gliederung, Größe und Organisation der vorgeschlagenen Arbeitsgruppe;
- Qualität der zugeteilten Ressourcen mit Schwerpunkt auf gesammelte Arbeitserfahrungen bezogen auf die vorgeschlagenen Funktionen innerhalb der Arbeitsgruppe;

3. Case Studies

Länge: maximal Nr. 6 Seiten jeder – DIN A4, Arial 10, Zeilenabstand 1,5)

Einzureichen sind folgende Case Studies

Il concorrente dovrà illustrare le modalità organizzative-gestionali che intende adottare per erogare il servizio richiesto.

In particolare dovrà:

a) fornire una descrizione delle risorse umane dedicate all'erogazione del servizio al fine di garantire una collaborazione efficace con il committente, con particolare riferimento:

- alla struttura organizzativa e al dimensionamento (numero risorse umane): si richiede la presentazione dell'organigramma del gruppo di lavoro dedicato all'erogazione del servizio;
- alle competenze ed esperienze dei componenti del gruppo di lavoro, riportando un CV per ciascun componente, contenente i seguenti elementi:
- formazione;
- competenze professionali specifiche;
- conoscenza della lingua tedesca scritta e parlata;

Le modalità organizzative-gestionali proposte per l'erogazione del servizio saranno valutate secondo i seguenti subcriteri:

- articolazione, ampiezza e organizzazione del gruppo di lavoro proposto;
- qualità delle risorse assegnate, con particolare riguardo alle esperienze professionali maturate;

3. Case Studies

((lunghezza: massimo n. 6 pagine ciascuno – DIN A4, Arial 10, interlinea 1,5)

Devono essere presentati i seguenti Case Studies:

1. Ein konkretes Textbeispiel eines Portraits;
2. Ein konkretes Textbeispiel einer News;
3. Vorschlag und Nennung von mindestens 2 neuen Rubriken für das Magazin.
4. Konkreter Zeitplan für eine Ausgabe
5. Layoutvorschlag für eine Rubrik nach Wahl

1. Testo di esempio concreto di un portrait;
2. Testo di esempio concreto di una news;
3. Proposta e descrizione di almeno due nuove rubriche per la rivista.
4. Programma di massima per una pubblicazione
5. Proposta di layout per una rubrica a scelta

Die Bewertung der vom Bieter ausgearbeiteten Dokumente erfolgt aufgrund nachstehender Unterkriterien:

- Struktur
- Stil
- Übereinstimmung mit dem von IDM verfassten Briefing
- Kreativität und Einfachheit

Für alle Dokumente verstehen sich die maximalen Seitenangaben inklusive etwaiger graphischer Darstellungen.

Nachstehend eine Tabelle mit den Kriterien/Unterkriterien sowie den entsprechenden Punkte-/Unterpunktezahlen für die Bewertung:

La valutazione dei documenti predisposti dal concorrente avverrà sulla base dei seguenti subcriteri:

- Struttura
- Stilistica
- Coerenza con il briefing predisposto da IDM
- Creativita' e semplicita'

Per tutti i documenti richiesti, le lunghezze massime riguardanti il numero di pagine si intendono comprensive di eventuali rappresentazioni grafiche.

Di seguito viene riportata la tabella recanti criteri / sub-criteri e relativi punteggi/sub-punteggi di valutazione:

Criteria di valutazione	Sub-criteri di valutazione	Sub-punteggi	Punteggi
1) "Case history" nell'ambito PR in ottica di valore aggiunto per IDM			20,00
	Creazione del valore aggiunto per IDM	4,00	
	Potenziale di efficacia	4,00	
	Pensiero strategico	4,00	
	Sviluppo creativo	4,00	
	Potenziale di differenziazione	4,00	
2) Creazione e descrizione del gruppo di lavoro dedicato alla prestazione del servizio oggetto del presente appalto ed illustrazione delle modalità di lavoro			20,00
	Articolazione, ampiezza e organizzazione del gruppo di lavoro proposto	10,00	
	Qualità delle risorse assegnate con particolare riguardo alle esperienze professionali maturate	10,00	
3) Case Studies			30,00
	Testo di esempio concreto di un portait	5,00	
	Testo di esempio concreto di una news	5,00	
	Proposta e descrizione di almeno due nuove rubriche	5,00	
	Programma di massima per una pubblicazione	5,00	
	Proposta di layout per una rubrica a scelta	10,00	
TOTALE PUNTEGGIO TECNICO ASSEGNABILE			70,00

Criteria di valutazione	Sub-criteria di valutazione	Sub-punteggi	Punteggi
1) "Case history" im Bereich PR unter dem Aspekt der Erzielung eines Mehrwerts für die IDM			20,00
	Schaffung eines Mehrwerts für die IDM	4,00	
	Potenzielle Effektivität	4,00	
	Strategischer Ansatz	4,00	
	Kreativer Ansatz	4,00	
	Diofferenzierungspotential	4,00	
2) Erstellung und Beschreibung der Arbeitsgruppe für die Ausführung der Dienstleistung, Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bildet, sowie Erläuterung der Arbeitsweise			20,00
	Gliederung, Größe und Organisation der vorgeschlagenen Arbeitsgruppe	10,00	
	Qualität der zugeteilten Ressourcen mit Schwerpunkt auf gesammelte Arbeitserfahrungen bezogen auf die vorgeschlagenen Funktionen innerhalb der Arbeitsgruppe	10,00	
3) Case Studies			30,00
	Ein konkretes Textbeispiel eines Portraits	5,00	
	Ein konkretes Textbeispiel einer News	5,00	
	Vorschlag und Nennung von mindestens 2 neuen Rubriken für das Magazin	5,00	
	Konkreter Zeitplan für eine Ausgabe	5,00	
	Layoutvorschlag für eine Rubrik nach Wahl	10,00	
TOTALE PUNTEGGIO TECNICO ASSEGNABILE			70,00

